In December, the Center published in its Middle East Monograph Series a biography entitled *Asmahan's Secrets: Woman, War, and Song*. The work was authored by Sherifa Zuhur, president of the Association for Middle East Women's Studies and Research Associate at the Center for Middle Eastern Studies at the University of California at Berkeley.

The great Arab singer Asmahan starred in Cairo song and cinema in the 1930s as World War II approached. A Druze princess actually named Amal al-Atrash, she came from an important clan in the mountains of Syria, but broke free from her traditional family background, left her husband, and became a public performer, a role frowned upon for women of the time. She was also rumored to be an agent for the Allied Forces during World War II. Through the story of Asmahan and her musical career, readers will glimpse not only aspects of the cultural and political history of Egypt and Syria between the two world wars, but also the change in attitude in the Arab world toward women as public performers on stage.

The paperback book, with eighteen black and white pictures and eight pages of sheet music of songs sung by Asmahan, sells for $15.95 from the University of Texas Press. It is available in the United Kingdom from Saqi Books.

In the late spring, the Center will publish in its Modern Middle East Literatures in Translation Series a work entitled *Passage to Dusk* by Lebanese author Rashid al-Daif. The book has been translated by Nirvana Tanoukh and will have an introduction by Anton Shammas. The surreal narrative deals with the Lebanese civil war in a postmodern, poetic style. The book speaks to issues of gender and positions of identity against the shifting national landscapes of mid-seventies Lebanon.

In the fall of 2001, the Center will publish *They Die Strangers*, a collection of stories and a novella by the late Yemeni author Mohammad Abdul-Wali. Translators are Abubaker Bagader and Deborah Akers. Abdul-Wali is considered one of the most distinguished writers of fiction in the Arabian Peninsula. Most of the stories deal with themes of emigration and return, loss of homeland, and the homeland's loss of its sons and daughters. Filled with nostalgia for Yemen and the bitterness of exile, the stories allude to the wider economic and political context behind the tale of the Yemeni emigrants and their families. Abdul-Wali's unpretentious realistic style, sparse and simple, is reproduced well in this translation.

Both *Passage to Dusk* and *They Die Strangers* will be supported by a $10,000 grant from the National Endowment for the Arts, awarded to the Center in January of 2001. The grant was given to partially fund a larger Center project to translate Arabic fiction works. Project director is Center editor Annes McCann-Baker. Elizabeth Fernea will be the literary consultant, and the University of Texas Press will market and distribute these books as part of the Modern Middle East Literatures in Translation Series.
New Faculty and Administrators at the Center

Professor Mohammad A. Mohammad, formerly of the University of Florida (Gainesville), joined the University of Texas at Austin this fall as an Associate Professor of Arabic in the Department of Middle Eastern Languages and Cultures. Dr. Mohammad taught at the University of Florida for nearly ten years. Prior to that, he worked as a Research Associate at the University of Southern California, following the completion of his Ph.D. at the university in 1989.


Dr. Mohammad comes to UT with a strong background in innovative teaching. During his career at Florida, he received a Teaching Improvement Program Award in 1995. He was also awarded a grant by the University of Florida in 1998 for the Enhancement of Scholarship in the Humanities. At Florida, he developed thirteen courses primarily aimed at the teaching of Arabic, as well as several sets of innovative teaching materials.

In conjunction with the Center, Professor Mohammad is currently preparing a conference on Arabic Studies which will be held later in April 2001.

Professor Mounira M. Charrad joined the Department of Sociology. She studied at the Sorbonne and the École Pratique des Hautes Études in Paris, France, and received her doctorate from Harvard University. Dr. Charrad previously lectured at the University of Pittsburgh and at the Center for Contemporary Arab Studies at Georgetown University.

In her work, Dr. Charrad focuses on the situation of women in North Africa. She recently published a book with the University of California Press, *The Origins of Women's Rights: State and Tribe in Tunisia, Algeria, and Morocco*. The advertisement for the book emphasizes that this study addresses "the mystery of why women's fates vary so greatly from one Islamic country to another. Charrad analyzes the distinctive nature of Islamic legal codes by placing them in the larger context of the different historical bases of state power in various societies. In a skilful synthesis, she shows the links between the logic of Islamic legal codes, kin-based political power, and the subordination of women. In addition to this monograph, Professor Charrad has published articles on questions of citizenship and gender, the relationship between tribal structures and the modern nation-state, the situation of women, and cultural differences in Islamic states.

Professor Charrad is a welcome addition to UT's social science faculty of scholars specializing on the Middle East.

James P. Grehan is a Visiting Lecturer in the Department of History.
Christopher S. Rose is the Center's new Outreach Coordinator. Mr. Rose comes to us with a strong background in Middle Eastern Studies and as an administrator. He received his B.A. in International Studies from the American University's School of International Service in Washington, DC. He spent the academic year 1995–96 at the American University in Cairo. Following his undergraduate studies, Mr. Rose was first Assistant and then Program Administrator in the Office of Professional Development of the Association of Government Accountants in Alexandria, Virginia. He then enrolled in the M.A. program at the Center for Middle Eastern Studies. During his time as a graduate student, Mr. Rose gave a talk on "Tribalism, Ethnicity, and the Nation-State: The Hashemite Kingdom of Jordan" (at TAMES), attended the annual MESA conference, and was active as a student representative. His Master's Thesis was entitled "Owned By the Right Hand: The Theory and Practice of Slavery in Islamic Society." While he was a graduate student, Mr. Rose began working as an assistant for the Outreach Program at the Center, where he quickly proved himself invaluable. He was recently elected to the board of the Middle East Outreach Council (MEOC) for a two-year term, and appointed the MEOC newsletter editor. For more information on recent activities of the Outreach Program, see the article on the fourth page.

Preparations for the 2001 Mediterranean Crossroads Program are under way. The program consists of intensive coursework in the spring semester, travel in the Middle East during the summer, and a research paper to be written in the fall semester. The program was successfully carried out this past year for the first time. This year's program will follow the original model with slight alterations. In addition to travel to Turkey, the group will visit Egypt. Ten outstanding students have been selected for the program, which is conducted this year by Professors Abraham Marcus and Nina Berman. The Mediterranean Crossroads Program is subsidized generously by the Dean of Liberal Arts.
Library News

A bazar Sepehri, the Middle Eastern Studies librarian at the University of Texas at Austin, made an acquisitions trip to Turkey and Azerbaijan in April. During the trip, he acquired several hundred books and periodicals. Over the years, Sepehri has built up the Library’s strong and unique collection, in particular of Azerbaijani books and periodicals. Because of the unavailability of current bibliographic sources and the lack of an organized book trade in that country, acquisitions trips are the only way to update the Library’s holdings in this area. Fortunately, Sepehri’s knowledge of Azerbaijani, as well as Turkish, Persian, Arabic, Kurdish, and Russian, facilitates his collection development activities.

The Middle East Collection features scholarly books and periodicals from the Arab world, Iran, Israel, Turkey, and the former Soviet republics in central Asia. The collection contains some Kurdish works. Rare and valuable materials from the Middle East are housed in the Harry Ransom Humanities Research Center. Sepehri published a detailed article on the history and holdings of UT’s Middle East collection for the 1997 issue of The Library Chronicle of the University of Texas.

The Middle East Collection offices are on the fifth floor of the Perry-Castañeda Library. There, Sepehri and his staff (see above) acquire and process the incoming materials. Sepehri also works with undergraduate and graduate students to make them aware of the riches in the collection and help them with their reference questions as well as research projects.

The Center continues its financial support of the Middle East collection. The allocations from the Center’s federal grant, supplemented by additional funds from outside sources, go toward future book purchases, acquisitions trips, and library staff salaries. In addition to students and faculty at UT, the collection is used also by scholars and students nationally and internationally through the General Libraries’ Inter-Library Service program.

Outreach News

The Center’s Outreach program has grown by leaps and bounds over the summer and fall of 2000. The 2000 Summer Teachers’ Institute, “Faith, Culture, and Identity: Teaching About Religion Today,” held June 5–9, 2000, attracted thirty middle- and high-school teachers from all over Texas, and received positive reviews. The Center is already receiving inquiries about the 2001 Summer Teachers’ Institute, “World Cultures Through the Arts,” which will be held in June.

Christopher Rose, the Center’s new Outreach Coordinator, was a frequent guest speaker in middle and high schools throughout Central Texas during the fall semester. The Outreach Program was also represented at the Texas Council for the Social Studies’ annual meeting in Grapevine, TX, and at the National Council for the Social Studies’ conference in San Antonio.

During the Summer of 2000, the Middle East Reading Room received a face lift with the purchase and installation of new bookshelves, and the acquisition of new chairs for the conference table. A computer workstation housing several electronic databases, including the Index Islamicus and the Encyclopaedia Judaica, has been online since the spring of 2000. In late fall, the Center acquired a new multimedia projector and screen that will give a brand new look to colloquia and lectures held in the Reading Room. Additionally, over one hundred new items were purchased for the lending library and the reading room collections over the summer in response to user demand.

The Center’s Internet project, the Middle East Network Information Center (UT-MENIC), continues to receive publicity and recognition as one of the premiere Internet sites related to the Middle East. During the outbreak of violence in Israel and the Palestinian Territories in the fall of 2000, MENIC was repeatedly linked by CNN.com, as well as news agencies in Italy and Brazil, resulting in several thousand hits to the site per day—well above average. MENIC is regularly updated to reflect the latest changes and developments in the region.
Faculty News

Nina Berman was awarded a Faculty Research Assignment for the 2001–2002 academic year. She will be conducting research in Germany for her study on Arab-German artists and intellectuals. She presented “Contemporary Arab-German Writers: Questions of Methodology and Reception” at the Middle East Studies Association, Orlando, November 16-19, 2000; “The Engineer as Colonizer/Modernizer: Max Eyth in Egypt,” German Studies Association, Houston, October 5–8, 2000; “Islam as Discourse: Thoughts on the Anti-religious Bias in Contemporary Western Scholarship,” Symposium on “Islam and the West,” Haydauer Hochschulgruppe, Kloster Haydau, September 15–17, 2000.


Elizabeth Fernea (Professor Emeritus of English and Middle Eastern Studies) has been invited to be one of three judges in the Seventh International Ethnographic Film Festival, sponsored by the Royal Anthropological Institute. The Festival, held every two years in London, will run December 16-20, 2000. An earlier film produced by Professor Fernea, The Struggle for Peace: Israelis and Palestinians, was selected for showing at the 1992 Festival.

Clement Henry presented a paper entitled “The Dialectics of Globalization: Islamizing the Washington Consensus?” to the International Association of Middle East Studies, Berlin, October 6, 2000, and a slightly modified version of it to the Middle East Studies Association, Orlando, November 19, 2000. He was a participant in a panel on “Foreign Policy Issues and Election 2000,” at Baylor University, October 18, 2000; as an economic advisor on war games conducted at the United States War College, Carlisle, PA, September 13–15, 2000; and in a Washington, DC briefing conference for Ambassador Designate to Tunisia, Rust Deming, on October 27, 2000. He also submitted a final version of Globalization and the Politics of Economic Development in the Middle East, co-authored with Robert Springborg. The book will be published with Cambridge University Press and is anticipated to appear in August 2001.

Michael Craig Hillmann presented a talk called “Hafez in America” at the Third Biennial International Conference of Iranian Studies in May 2000; taught one-week, advanced Persian mini-courses for government Persian specialists in Washington, DC, and Augusta, GA, in May and August, respectively; and conducted the first of a series of three-day seminars on Iranian Culture for government Persian specialists in Glen Burnie, MD, in September 2000. The second seminar, on Iranian Geography, will take place in mid-December, while the third, on Iranian History, is scheduled for mid-January. Dunwoody Press has announced its acceptance of Professor Hillmann’s Persian Vocabulary Acquisition: An Intermediate Textbook and Reader, and Guide to the Arabic Element in Persian for publication in the spring of 2001.

Carol Justus was awarded a grant in the amount of $11,000.00 from the Diebold Foundation in August 2000, to continue her work on the Indo-European Documentation Center. The Linguistics Research Center’s website is <http://www.dla.utexas.edu/depts/lrc/iedocctr.ie.html>.


Denise Schmandt-Besserat has published Ain Ghazal Excavation Reports, Vol. 1. Symbols at ‘Ain Ghazal, on the web <http://menic.utexas.edu/menic/ghazal/>. Her work is now permanently featured in renovated exhibitions at the Metropolitan Museum of Art, New York, and the Museum of Natural History, New York. Professor Schmandt-Besserat led a study visit to Egypt, May 12–28, 2000. Her book, How Writing Came About, was listed as “one of the top 100 books that shaped science in the 20th century” in American Scientist, November-December 1999, p. 553. In addition, she was invited to present the following lectures: “From Accounting to Literature” at the Symposium...
Origins of Writing, Milan, Italy (October 27, 2000); “At the Court of the Kings of Ur,” at the Cleveland Museum of Art, Cleveland, (March 24, 2000); and “The Origins of Counting and Mathematics,” at Landmark Graphics, Austin, (April 28, 2000).

Faegheh Shirazi received a Dean’s Fellowship for the Spring of 2001. Her manuscript, The Veil Unveiled: The Hijab in Modern Cultures, is now in press with the University of Florida Press. The book will be available in 2001.

Seth Wolitz is on fellowship leave this year to do research at the University of Oxford, at YIVO in New York and in Jerusalem at the National Library. He is researching the origins of Jewish theater and particularly the plays and role of Abraham Goldfadn, the father of modern Yiddish theater. He has also been elected an honorary member of the Jewish Studies Department at the University College, London. This past summer, Professor Wolitz received an invitation to be a resident of NIAS, The Netherlands Institute of Advanced Studies where he participated in an international conference treating minority literatures of eastern Europe. He has been appointed editor of a volume of Comparative Literary History to be published by Oxford University Press. He has also been elected to the editorial board for the publishing of a critical edition and translation of the works of Sholem Aleykhem. And, he is completing an edited volume of essays on Isaac Bashevis Singer for the University of Texas Press.

Lectures

“From Here to Modernity: Rethinking Islam in Egypt and Iran,” was the title of a talk given by Geneive Abdo. Ms. Abdo explored the complex nature of Islamic revisionism in Egypt and Iran. A graduate of the University of Texas, she is currently the correspondent in Iran for The Guardian. Ms. Abdo is the author of No God But God: Egypt and the Triumph of Islam (Oxford University Press).

Faiza Ali and Saba Ghori spoke about “Working for a National Non-Profit Organization.” In summer 2000, Faiza Ali and Saba Ghori undertook an internship in Washington DC, for CAIR, the Council on American Islamic Relations. CAIR is a nonprofit, grassroots, civil-rights organization. Ms. Ali and Ms. Ghori discussed the work that CAIR does and how the internship experience has helped prepare them for their future studies and careers.

Jaime-Faye Bean, M.A. student at the Center for Middle Eastern Studies, presented “A Year in Israel,” a lecture on her fieldwork on Palestinian writers in Israel, which was supported by a grant from the Ford Foundation. She also related her experiences about her studies at Hebrew University in Jerusalem.

“Do We Have to Draw You a Picture? ‘Arab Politics and European Cartoons” was the title of a talk by Stefanie Ellis, doctoral candidate in the History Department. Ms. Ellis examined the portrayal of Arab politics in European political cartoons, beginning with cartoons representing the 1956 Suez crisis and extending to a discussion of more recent works.

Dara Rosenkranz gave a lecture discussing her career path after receiving her M.A. in Middle Eastern Studies from the University of Texas, and the value of her degree in attaining her current position with the Government of Israel Economic Office.

Debra Smith, a senior in the undergraduate program at the Center for Middle Eastern Studies, gave a lecture and performance entitled “Musical Characteristics of Egyptian Raqs Sharqi: A Structural Analysis.” Ms. Smith’s investigation into the formal elements, movement vocabulary, and performance conventions of raqs sharqi discussed a complex dance form with specific aesthetic and performance values.

Professor Şevket Pamuk, Professor of Economic History and Vice Rector at Boğaziçi University in Istanbul, lectured on “Turkey’s Response to the Great Depression in Comparative Perspective, 1929–1939.” Professor Pamuk is the author of a number of books, including A Monetary History of the Ottoman Empire, 1300–1918 (Cambridge, 1999), A History of the Middle East Economies in the Twentieth Century, with Roger Owen (Harvard, 1998), and The Ottoman Empire and European Capitalism 1820–1913: Trade, Investment and Production (Cambridge, 1987).

Professor Keith Walters, (Linguistics, UT), presented “'Ca y est?' 'Maçayesh': Codeswitching as Performing Tunisian Identity.” Professor Walters examined how Tunisians use the linguistic resources at their disposal to create complex identities as Arabs, as people colonized by the French, as members of an increasingly globalized world, and as members of a society highly stratified by education.

Debra Smith
Co-sponsored Lectures

Alice C. Hunsberger, currently a Visiting Research Fellow at the Institute of Ismaili Studies, London, gave a lecture on “Nasir Khusraw, Persian Poet-Philosopher.” She recently published Nasir Khusraw, The Ruby of Badakhshan: A Portrait of the Persian Poet, Traveller and Scholar (London, 2000), and “Nasir Khusraw: Fatimid Intellectual,” in Intellectual Traditions in Islam (ed. F. Daftary, London, 2000). The lecture was sponsored by the Iranian Studies Program, the Islamic Studies Program, the Department of Middle Eastern Languages and Cultures, and the Center for Middle Eastern Studies.

Farnoosh Moshiri gave a talk on her novel, At the Wall of the Almighty. Farnoosh Moshiri grew up in a literary family in Tehran, Iran. She worked as a playwright and fiction writer in Iran, before fleeing the country in 1983 after the massive arrests of intellectuals and artists. Winner of the Barthelme Memorial Fellowship, she now teaches creative writing and literature. The lecture was supported by the Iranian Studies Program, the Department of Middle Eastern Languages and Cultures, and the Center for Middle Eastern Studies.

In cooperation with the Department of Classics and the Religious Studies Program, the Center presented a lecture, “Prophecy and Court Life in Mari in the Babylonian Period,” by Professor Jack Sasson. Professor Sasson, a leading authority on the ancient Middle East, is Professor of Judaic and Biblical Studies at Vanderbilt University.

Conferences

Professor Clement Henry (Government, UT) held a well-attended workshop on the politics of Islamic finance. Presentations were given by Professor Mahmoud El-Gamal, Rice University; Professor Clement Henry, University of Texas at Austin; Monzer Kahf, formerly with the Islamic Bank of Development, Jeddah; Mohammed Malley, Government graduate student, University of Texas at Austin; Professor Thomas Mullins, Harvard University; and Professor Tarik Yousef, Georgetown University. The workshop was organized with the financial and administrative assistance of the Center.

Student News

Three students gave presentations at MESA 2000: Kristin V. Monroe, on “Travellers’ Tales: Text, Subject and Object in the Middle Eastern Travelogue”; Sarah Fox Özkan, on “The History of EU-Turkish Relations and the Prospects of Turkey’s Accession”; Avi Santo on “Peace Now” and the Media: Strategies for Mobilization.” An additional five students attended this conference in Orlando with assistance from the Center: Sahar Aziz, Julia Ibrahim-Mansour, Youngsun Moon, Daniel Stein, and Elisabeth Sheiffer.

Alumni News

Caroline Attieh, MA 1988, PhD in History, has been appointed Assistant Professor of History at Effat College in Jeddah, one of two new women’s colleges in Saudi Arabia.

Roberta Micallef, MA 1990, PhD in Comparative Literature 1996, has been appointed Assistant Professor in Literature and Language at the University of Utah in Salt Lake City.

Michael Perry, MA in Middle Eastern Studies 1996, is now Director of Mission Relations for the US military in Riyadh, Saudi Arabia.

Lisa Raffonelli, MA 1999, has just received a Fulbright and is now back in Turkey to do her research focusing on refugee groups in the country.

Kristin Stilt, BA 1989, is currently finishing her dissertation at Harvard University in the program on Islamic Law. Kristen has a law degree from the University of Texas, and earlier spent a year in Kuwait.
In Memoriam

Professor of Middle Eastern Languages and Cultures, Mohammad Ali Jazayery passed away in Austin on November 11, 2000. Professor Jazayery was born in 1924 in Shushtar, Iran. After he completed his undergraduate education at the University of Tehran and Teachers' College of Iran, he came to the University of Texas in 1951 as a Fulbright scholar, and received a Ph.D. in linguistics in 1958. In 1962, after teaching for a year at the University of Tehran and conducting research at the University of Michigan, he returned permanently to the University of Texas at Austin. He started the Persian Program at UT, and also served as Chairman of the Department of Oriental and African Languages and Literatures and as Director of the Center for Middle Eastern Studies. Professor Jazayery retired in 1989.

In addition to his interest in Persian language teaching and linguistics, Professor Jazayery had a lifelong interest in the work of Ahmad Kasravi and was considered one of the leading experts in Kasravi studies. He will be greatly missed by all his many colleagues, friends and relatives around the world.

Center for Middle Eastern Studies
The University of Texas at Austin
Austin, Texas 78712-1193

Please take a moment to check your address as it appears above. If there are any changes, please make them on the label and return to the Center for Middle Eastern Studies.